

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Osaühing SAKK & SAKK

registrikood: 10406157

tänavatalu nimi, Trummi põik 5a-18

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber:

telefon: +372 5092372; +372 5066229, +372 6726184

faks: +372 6726184

e-posti aadress: sakk@neti.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	9
Lisa 6 Tööjõukulud	9
Lisa 7 Seotud osapooled	10

Tegevusaruanne

Osaühing jätkas 2011. aastal traditsioonilistel tegevusaladel teenuste osutamist: tõlketeenused ning kujundus- ja kirjastamisteenused. Aastat iseloomustas majanduse leige seis ning üha tugevnev konkurents antud aladel.

Kirjastamise alalt ilmus 2011. detsembris ammu töös olnud monograafia "Aa kuni Zz". Selle realiseerimisest tulevasel perioodil on planeeritud katta aasta kahjum, mis tekkis hankijatele arvete ettemaksust.

Osaühingus oli 2011. aastal palgal üks töötaja.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	3 039	4 526	2
Nõuded ja ettemaksed	508	237	3
Kokku käibevara	3 547	4 763	
Kokku varad	3 547	4 763	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	3 028	845	4,5
Kokku lühiajalised kohustused	3 028	845	
Kokku kohustused	3 028	845	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 106	-495	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 399	1 601	
Kokku omakapital	519	3 918	
Kokku kohustused ja omakapital	3 547	4 763	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu	14 890	12 818
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-1 667	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	0	-651
Mitmesugused tegevuskulud	-5 678	-2 746
Tööjõukulud	-10 946	-7 738
Muud ärikulud	0	-82
Ärikasum (kahjum)	-3 401	1 601
Finantstulud ja -kulud	2	0
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-3 399	1 601
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 399	1 601

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-3 401	1 601
Korrigeerimised		
Muud korrigeerimised	2	0
Kokku korrigeerimised	2	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-271	242
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	2 183	40
Kokku rahavood äritegevusest	-1 487	1 883
Kokku rahavood	-1 487	1 883
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	4 526	2 643
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 487	1 883
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 039	4 526

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 556	256	-495	2 317
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 601	1 601
31.12.2010	2 556	256	1 106	3 918
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-3 399	-3 399
31.12.2011	2 556	256	-2 293	519

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Sakk&Sakk 2011 aasta aruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise toimkonna poolt väljaantud juhendid. OÜ Sakk&Sakk 2011 aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest. Aruanne on koostatud eurodes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varud inventariseeritakse bilansipäeva seisuga.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Tehingutes seotud osapooltega on kajastatud juhatuse liikmele makstud autokompensatsioon.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	21	6
Arvelduskontod	3 018	4 520
Kokku raha	3 039	4 526

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Nõuded ostjate vastu	390	201
Ostjatelt laekumata arved	390	201
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	8	17
Muud nõuded	2	2
Viitlaekumised	2	2
Ettemaksed	108	32
Kokku nõuded ja ettemaksed	508	252

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		26	15	
Üksikisiku tulumaks		135		217
Sotsiaalmaks		272		407
Kohustuslik kogumispension		16		25
Töötuskindlustusmaksed		35		52
Ettemaksukonto jääk	8		2	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8	484	17	701

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Võlad tarnijatele	2 544	144
Maksuvõlad	484	701
Kokku võlad ja ettemaksed	3 028	845

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	7 810	5 624
Sotsiaalmaksud	3 136	2 114
Kokku tööjõukulud	10 946	7 738
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	4 080	56 240
Autokompensatsioon	756	64

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing SAKK & SAKK (registrikood: 10406157) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVAR SAKK	Juhatuse liige	20.01.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 106
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 399
Kokku	-2 293
Katmine	
Teiste reservide suurendamine (vähendamine)	
tulevase perioodi kasumi arvelt	2 293
Kokku	2 293

Tulevaste müügitulude arvelt

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 106
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-3 399
Kokku	-2 293

Kahjum kaetaksew tulevse perioodi müügitulu arvelt

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	12296	82.58%	Jah
Disainerite tegevus	74101	2594	17.42%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Ivar Sakk	36201100250	Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK
Kaja Sakk	46002190269	Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6726184
Faks	+372 6726184
Mobiiltelefon	+372 5092372; +372 5066229
E-posti aadress	sakk@neti.ee